УДК 81'371

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ НАЗВАНИЙ РОССИЙСКИХ ТЕЛЕПЕРЕДАЧ

Е. С. Руфова *Кандидат филологических наук, заведующая кафедрой, rufl2003@yandex.ru,*

И. А. Обутов *магистрант,*

Северо-Восточный федеральный университет имени М. К. Аммосова, г. Якутск, Республика Саха (Якутия), Россия

FUNCTIONAL FEATURES OF RUSSIAN TELEVISION TITLES

E. S. Rufova *Candidate of Philological Sciences, head of the department, e-mail: rufl2003@yandex.ru,*

I. A. Obutov *student,*

North-Eastern Federal University named after M. K. Ammosov, Yakutsk, Republic of Sakha (Yakutia), Russia

Abstract. This article is reveal the problem of television discourse. On the example of the titles of TV programs, functional features of the Russian television discourse are distinguished. The title of the TV program is considered as a small-format text with such important characteristics as individuality, intertextuality, pragmatic functionality, thematic certainty and completeness. A characteristic feature of such texts is the "visual brevity", which is inseparably linked with the communicative aspects. Because of the study, the main functional characteristics of the names of Russian TV shows are highlighted: informative concreteness and affecting function of nominative structures.

Keywords: text; title; culture; function; semantics; pragmatic impact.

Телевизионный дискурс является объектом изучения многих междисциплинарных исследований. Научное осмысление сферы телевидения дает возможность определить способы и методы увеличения эффективности его прагматического воздействия на реципиента и разработать стратегические программы повышения качества этого воздействия путем изменения содержания информации, передаваемой по телевидению [1, с. 4].

Названия телепередач обладают важными характеристиками, как отдельность, интертекстуальность, прагматическая функциональность, семантическая самодостаточность, тематическая определенность и завершенность [2].

При просмотре российских телеканалов в первую очередь выделяют обилие криминальных телепрограмм и новостей, а так же малое количество телепередач для детей. Возможно, это связано с тем, что привлечение взрослой аудитории более выгодно для телеканалов. Зачастую на российских телеканалах к названию телепередачи добавляется имя ведущего или уточняется что это авторская передача кого-либо, таким образом, придавая окраску некоторой престижности и узнаваемости, так как в основном используется имя известного человека. Российские телеканалы устроены так, что многие программы переносятся с одного канала на другой, обычно попутно меняя ведущих, но стараясь оставить основной смысл программы (например, телепередача "Жди меня"). Так же бывает и наоборот, что ведущий уходит с одного ка-

нала и делает свое телешоу уже на другом (в случае с Андреем Малаховым).

В результате анализа функциональных особенностей 100 названий российских телепередач таких телевизионных каналов как «Первый канал», «НТВ», «Россия 1» были выделены следующие функции:

1) Информативная функция. К данной категории можно определить названия телепередач, которые непосредственно описывают суть передачи, передавая ее потенциальным телезрителям, которые даже не знакомы с ней. Например: «Угадай мелодию» – из названия можно предположить, что телепередача имеет вид викторины, связанной с музыкальной тематикой. Передача «Готовим с Алексеем Зиминым», по названию которой нетрудно догадаться, что речь идет о кулинарной теме. Так же к этой функции относятся названия практически всех новостных программ: «Новости», «Вести».

2) Графически-выделительная функция. Названия, в которых используются различные способы привлечения внимания телезрителя. В российском сегменте практически не встречается использование символов и знаков в названиях телепередач, в основном используются звонкие и запоминающиеся звучания, а так же игра слов или рифма. К примеру телепередача «Жить здорово!» – в зависимости от ударения можно выделить два значения, такие как «Жить здóрово!», или «Жить здорóво!», так же и телепередача «Поедем, поедим!».

3) Эмоциональная функция. В названии телепередач зачастую присутствуют эмоционально окрашенные слова, эпитеты или риторические вопросы. Судя по названию можно предположить отношение к тому или иному событию, факту. Например, телепередача «О самом главном» – можно предположить многое, но главное ведь, как говорят, здоровье. В программе рассказывается о пользе здоровой еды, о том, что необходимо регулярно проходить медицинское обследование, и не пускать здоровье и болезни на самотек. Именно о здоровье человека идет речь в этой программе. К таковым относится, «Жить здорово!», а так же телепередача «Играй, гармонь любимая!», в названии которого отражено отношение к тому, что происходит в программе, а именно игре народных музыкальных композиций, исполняемые музыкантами, в частности на гармонях. Можно сказать, что под «любимой гармонью» подразумевается так же и любовь к народной творческой музыке.

4) Воздействующая функция. Простые, но, тем не менее, привлекающие к себе внимание названия, в которых отражена идея программы, скрывающаяся за занавесом интриги. В программе «Кто в доме хозяин?» учат справляться с необычными проблемами, которые могут создавать домашние животные. Ведущими телепередачи являются зоопсихологи, которые помогают участникам программы по вопросам воспитания и дрессировки питомцев, а так же решают возникнувшие проблемы. Так, под «хозяевами» подразумевается именно хозяин-человек, который стоит выше своих домашних животных. Так же в названиях с воздействующей функцией встречается использование имен известных личностей для дополнительного привлечения аудитории к телепередаче: «Кто хочет стать миллионером? с Дмитрием Дибровым»», «Готовим с Алексеем Зиминым».

Таким образом, можно утверждать, что информативная и воздействующая функции являются наиболее распространёнными и даже универсальными для любого телевизионного пространства, однако названия телепередач передают специфические черты телевизионного дискурса той или иной страны. Так, для российского телевизионного пространства характерна прагматическая адекватность и более очевидная информативная конкретность номинативных структур. Также к основным характеристикам названий рос-

сийских телепередач можно отнести эмоционально-воздействующую составляющую, которая выражается в использовании рифм, игры слов и имен известных артистов.

Библиографический список

1. Дудникова М. С. Номинативная парадигма англоязычного телевизионного дискурса: дисс. … канд. филол. наук. – Самара, 2010. – 178 с.
2. Кубрякова Е. С. О тексте и критериях его определения // Текст. Структура и семантика. Т.1. – М., 2001. – С. 72–88.
3. Ларина Е. Г. Лингвопрагматические особенности ток-шоу как жанра телевизионного дискурса: на материале американских телевизионных программ: автореф. дис. . канд. филол. наук. – Волгоград, 2004. – 21 с.

Bibliograficheskij spisok

1. Dudnikova M. S. Nominativnaya paradigma angloyazy`chnogo televizionnogo diskursa: diss. … kand. filol. nauk. – Samara, 2010. – 178 s.
2. Kubryakova E. S. O tekste i kriteriyax ego opredeleniya // Tekst. Struktura i semantika. T. 1. – M., 2001. – S. 72–88.
3. Larina E. G. Lingvopragmaticheskie osobennosti tok-shou kak zhanra televizionnogo diskursa: na materiale amerikanskix televizionny`x programm: avtoref. dis. . kand. filol. nauk. – Volgograd, 2004. – 21 s.

© Руфова Е. С., Обутов И. А., 2018.